

Лама гонгду

Шесть циклов светоча блага других. Устранение всех ошибок "Светоч благословения"

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Шестой раздел. Устранение всех ошибок «Светоч благословения».

Когда наступит [день] плохого созвездия и граха и при осуществлении действий и пр. придет множество способов для осуществления всего, будь то хорошие действия, плохие, средние и пр. [и могут] появиться обладание ошибками. [Если возникнут, то] поднеси торма для богов и демонов явленного бытия, таких как четыре вида мирских и превзошедших мирское гостей и пр., поднеси золотой напиток, водную торма, виды оплаты и пр.

[Представь] себя как благородного Авалокитешвару. Справа и слева от него [находятся] благородный Манджушри и Вадржапани. Медитируй так.

На основании природы дхармового пространства, сути равенности и умиротворения ума, говори следующее:

Простираюсь перед теми, кто реализовал истины Благородных! Пусть будет явлена полная победа над всеми плохими аспектами [или направлениями], что не соответствуют всем нам, благодетелям, владыкам и слугам, вместе с людьми, драгоценностями, окружением, прислугой и всем существующим!

namaḥ traiya dhikā nām¹

tathāga nām sarva a prati hatā vā pati dharmatā bali nām om am a sa ma samanta to anantapā pati śasani hara hara smara smarāṇa vigatā raga buddha dharmāte sara sara sama balā hasa hasa traya traya gagana mahā vara lakṣene jvala jvalana sāgare svāhā²

om svasti siddhi vajra garbhe svāhā om dharmā dhātu prajvala svāhā om svasti sarva garbhe svāhā om sarva dharmā dhātu garbhe svāhā prajvala prajvala svāhā om supra tiṣṭha vajra om sarva vidya svāhā

tadyathā³ om muni dharme saṅgraha dhārme anu graha dharme vimu kati graha dharme sada anu graha dhārme vaiśramana pari vardhāna dharme sarva karya prati sādhanō dharme samatā ani pari vadhāna dharme svāhā om prājñā śūti smṛiti vījāye svāhā dhiḥ dharanī svāhā om prajñā bale svāhā⁴

namo buddhaya om dhuna dhuna mahā vīra hūm phaṭ svāhā namaḥ śvasta dhekanā sarva tathāgatā nām namo buddhayā om dhuna dhuna mahā vīra abhiśīṅsa tu mām sarva tathāgata svāhā namaḥ svadha dhikā nā sarva tathāgata hūm svāhā tathāgata atu sarva śantiṁ kuru svāhā om kili mili vetali a ti la svāhā om akani nikani abhyila maṇḍala maṇḍā kiṭam svāhā om kili mili pariśa pariśa ārya hūm hūm hūm ho ho ho thā sarva nāga thā svāhā tadyathā avame avame a ma vame a ma te pati kuñja rana suka a mahā jalu khama khayā ili mili kili mili kete vara mudtre muṣe svāhā tadyathā avalokite avalokite saṁbhava dhara dhara dhara vara vara vara kale kale kale mahākale avalokite pra sādhanī dhame dhame dhame dhamani mahā te

Прошу о защите для себя! С верой простираюсь перед защитниками трёх семейств Благородных, что обладают полной победой над всеми плохими и дисгармоничными аспектами [или направлениями]!

Прошу о защите для себя от всех страхов, всяческого вреда, всех, кто творит противостояние [как враг] и насылает проклятия и колдовство, всех болезней, всего пагубного, ошибок планет-граха, ошибок созвездий, ошибок [разных] разделов, вредоносной темноты, вредоносных презднаменований, всего вредоносного!

Пусть будет умиротворен весь вред от неприемлемого года, неприемлемого месяца, не приемлемого дня, неприемлемого периода и неприемлемого часа! Пусть будут обращено обратно всё это, что предстает как вредоносное! Прошу охранять от всех действий, деяний и сил, что предстают как ошибки! Пусть после исправления всего, что предстает как ошибки, все мы вместе с окружением, предстанем в благом и счастье! Пусть станут совершенными пища, юность, собрание воинов, одежды, подарки, богатство и желания! Пусть будет

1 [Начиная отсюда следует] сто слогов Татхагаты.

2 Всё выше.

3 Отсюда [следует] дхарани Стотысячника.

4 Всё выше до этого места.

распространяться обладание долголетием, отсутствие болезней, славой и великолепием! Пусть у всех нас вместе с окружением осуществится всё в соответствии с желаниями и умом! Пусть будет явлена полная победа над дисгармоничными направлениями и полностью осуществляются чаяния! Пусть умиротворятся плохие сочетания и плохие помыслы, что предстают как повсеместные споры у меня и других! Пусть умиротворятся все плохие сны и царство станет совершенно счастливым! Пусть не будет эпидемических заболеваний, конфликтов и споров, не будет ошибок урожая, заморозков и града! Пусть вся сфера мироздания станет счастливой!

Прошу Благородных, что обладают [уровнем] Победоносного защищать нас повсеместно! Пусть умершие также отбросив плохие состояния, обретут счастье небес! Пусть живые, что обладают жизнью, формируя могущество, что соответствует Учению, все также войдут на путь просветления и реализуют плод, три тела! Прошу также поддерживать с быстротой после того, как покажете благой лик Благородных!

Прошу, как услышите сказанное и подумаете с сердечной любовью, стану единым и нераздельным с вами!

Произноси троекратно это вместе с молитвой-благопожеланием. Посредством этого восстанавливаются все возникающие ошибки и затем начинаешь действовать повсеместно в славе счастья и благого. Символ растворен.

[Так завершается] «Светоч благословения», устранение всех ошибок.

Такой как я, Падмасамбхава, составил ради блага отца и сына, могущественного владыки в настоящем и ради блага последователей в будущем.

Пусть повстречает удачливого, что обладает судьбой!

Обладающий всезнанием Махагуру [составил] этот цикл шести Светочей, обучая [ему] все три времени. Такая как я, Йеше Цогьял, храня это, скрыла в драгоценной сокровищнице, [запечатав] тайной печатью без распространения.

Пусть однократно, в завершении времен эпохи, [эту] молитву-благопожелание повстречает один, кто осознал судьбу! [Пусть те] существа, что действуют там в это время, будут обладать духовной заслугой. И поэтому из-за обязательств будет храниться, укутанное умом.

Самая. Печать. Печать. Печать. Печать сокровищницы. Печать вверения. Печать сокровищницы. Символ растворен.

Трулку, высшее существо, владыка йогов, Ролпа Йешецал извлёк из Пури Пхугмочхе.

Шубхам. Сту сарва Джагатам⁵

Перевел лама Дондуб Дордже Тулку.